

### 3. Einige Ergänzungen und Berichtigungen zu dem Aufsatze: Ueber einige Thalnamen Deutschtirols.

Nachstehende Ergänzungen sind zumeist den FRA. (= Fontes rerum Austriacarum) und den AT. (= Acta Tirolensia I. Band, herausgeg. von Dr. Oswald Redlich, Innsbr. 1886) entnommen.

**Virgen.** Die vorausgesetzten Formen habe ich unterdessen gefunden. So steht *Virige* FRA. 34, S. 61, a. 1187; dann im Görzer Urb. a. 1329. *Vurgen* dreimal Tirol. Weisth. I, S. 303 ff., einmal *Vürgen* a. 1443. *Virge* FRA. 34, S. 50, a. 1179; S. 41, a. 1169; S. 51, a. 1180; S. 54, a. 1182; S. 170, a. 1284; S. 198, a. 1303. AT. S. 234, 650, a. 1287. Die latinisierte Form *Virga* FRA. 34, S. 65, a. 1191; S. 68, a. 1192; S. 94, a. 1233. 31, S. 299, a. 1268. *Virg* FRA. 35, S. 42, a. 1307. *Virgen* FRA. 34, S. 218, a. 1313.

**Pregraten.** *Pregrat* FRA. 34, S. 32, a. 1162. *Pregrad* FRA. 34, S. 46, a. 1177; S. 615, a. 1490.

**Deferegggen.** *Toberecke* FRA. 34, S. 27, a. 1160. *Tovireche* S. 35, a. 1163. *Tophirich* S. 36, a. 1163. *Tofriche* S. 34, a. 1163. *Toverecke* S. 46, a. 1177. *Touveregen* S. 53, a. 1181. *Tofreck* S. 218, a. 1313. *Defrek* a. 1313 aus einem Urbar (nach einer Mittheilung Unterforschers). *Döfrickk*, *Döfrich*, *Dofrick* a. 1329 aus einem Urb. (Mitth. Unterf.). *Dofereck* FRA. 34, S. 615, a. 1490. *Döfreyten* a. 1532 (Urb. Unterf.). Die

Etymologie unseres Namens von slav. *dibrī* hat zuerst Peters vorgeschlagen (Zeitschr. f. öst. Gymn. 1880, S. 469).

**Gsies.** *Gesieze* FRA. 34, S. 62, a. 1187. *Gesiezze* S. 85, a. 1225 vgl. S. 205, a. 1306. 36, S. 33, a. 1305. *Gesiez* FRA. 31, S. 429 u. 430, a. 1285. 36, S. 118, a. 1307; S. 594, a. 1360. *Gesiezz* 36, S. 578 f., a. 1316. *Gesies* 36, S. 571 c. a. 1305. *Gschiess* 35, S. 339, a. 1363 (im *Geschyes* a. 1495 in Steiermark nach Zahn Ortsnamenbuch der Steierm. im Mittelalter, Wien 1893, S. 241). *Gesize* AT. S. 182, 516 c. a. 1178. Ein *Gesiez*, *Gesiezz* auch in U. Krn. b. Treffen FRA. 36, S. 246, a. 1291; S. 150 c. a. 1315.

**Antholz.** *Entholz*, *Ēntholz* (var. *Āntholz*) oft in den AT. ab anno 1050—1097, nach Redlich auch *Wipoldestal* genannt. In den FRA. 34, S. 88, a. 1229; S. 91, a. 1230; S. 260, a. 1347. *Entholze* FRA. 34, S. 91, a. 1230. *Entholz* auch im Sonnenburger Urb. c. 1320 (Archiv f. österr. Gesch. XL, S. 121).

**Villgraten.** Da *Vallgratta*, -o a. 788 u. 965 nach Zahn (FRA. 31, S. 6 f. 33) Fälschungen von späterer Hand sind, rückt die Möglichkeit näher, dass wir es mit einer deutschen Wortzusammensetzung zu thun haben, worauf auch die verschiedene Betonung zwischen *Prégraten* und *Villgräten* schließen lassen könnte. *Valgrat* FRA. 31, S. 291, a. 1267. 36, S. 579, a. 1316. *Volgraten* 35, S. 125, a. 1321. *Volgratten* 36, S. 594, c. a. 1360. *Velgratten* im Görzer Urb. a. 1329. *Villgratten*, *Filgratten* a. 1545 (nach einer Mittheilung Unterforschers).

**Sexten.** Die latinisierte Form *Sexta* FRA. 31, S. 33, a. 965; S. 35, a. 973. In dem *Sexten*, *Sehtsten*, *Sechtsten*, *Sechsten* FRA. 34, S. 218, a. 1313. 36, S. 579, a. 1316. 35, S. 214, a. 1334. 36, S. 595, a. 1360. im *Sechsten* 35, S. 339, a. 1363. in der *Sexten* 35, S. 124, a. 1321.

**Weienthal.** *Witintal* AT. S. 170, 486 c. 1157—1164; S. 177, 504, b. c. 1170—74; S. 190, 536 c. 1200. *Witental* FRA. 34, S. 54, a. 1182; S. 58, a. 1185; S. 114, a. 1246; S. 131, a. 1269; S. 75, a. 1207; S. 119, a. 1252; S. 84, a.

1224; S. 105, a. 1237; S. 119, a. 1252. AT. S. 188, 532 c 1189—1196. *Witenthal* AT. S. 222, 6 4, a. 1274. *Weidental*. AT. S. 204, 565, a. 1238. FRA. 45, S. 68, a. 1288; S. 85, a. 1288. Sonn. Urb. Arch. f. öst. Gesch. XL, S. 129. *Weydentel* FRA. 34, S. 188, a. 1297.

**Lüsen.** *Lusina* AT. S. 11, 24, b, a. 993—c. 1000. FRA. 34, S. 22, a. 1156. *Lusinun* AT. S. 57, 152, a. 1050—1065. *Lusine* AT. S. 59, 157, a. 1050—1065; S. 70, 190, c. 1065—1075; S. 190, 536, c. 1200. FRA. 34, S. 10, a. 1145. *Lusune* AT. S. 168, 480, c. 1147—c. 1160. *Lusena* FRA. 34, S. 3, a. 1142. AT. S. 223, 616, b, c. 1275—c. 1280. *Lusano* AT. S. 212, 583, c. 1265—1272. *Lüsna* AT. S. 228, 633, c. 1277. *Lysen* FRA. 34, S. 129, c. 1265. *Luzen*, *Lüsen* FRA. 45, S. 86, 90, 91, 92, 93, a. 1288. AT. S. 250, 691, a. 1301. *Lusna* AT. S. 243, 675, c. 1295. *Lüsena* AT. S. 250, 692, a. 1302.

**Ridnaun.** *Ridenawe* FRA. 45, S. 66, a. 1288.

**Gschnitz.** *Gasnitz* FRA. 45, S. 41 u. 44, a. 1288. Auch Schneller (Stubei S. 647) hält *Gschnitz* für deutsch. Nach ihm auch 1313 *Gasnitz*.

Prof. Dr. Val. Hintner.

# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Veröffentlichungen des Tiroler Landesmuseums Ferdinandeum](#)

Jahr/Year: 1900

Band/Volume: [3\\_44](#)

Autor(en)/Author(s): Hintner Val.

Artikel/Article: [Einige Ergänzungen und Berichtigungen zu dem Aufsätze: Ueber einige Thalnamen Deutschtirols. 197-199](#)